

## 會員申請表 Membership Application Form

\*為必須填寫之項目 Required Field

註: 如非現有租客, 請填寫乙部 Please fill in Part 2 for non-tenants.

甲部: 只供協成行現有租客填寫

Part 1: For tenants of Hip Shing Hong Only

乙部: 非租客須提供有效之商業登記証

Part 2: For non-tenants, a copy of Business Registration is required

職員填寫 For Internal	
會員編號 Membership No.	

甲部: 租客資料 Part 1: Tenant Information	
現租用之單位* Leased Premises*	
公司名稱* Company Name*	

乙部: 客戶資料 (非租客) Part 2: Client Information (For Non-Tenant)			
公司名稱* Company Name*	(中文)		
	(English)		
公司註冊國家* Country of Registration*	<input type="checkbox"/> HK <input type="checkbox"/> BVI <input type="checkbox"/> 其他 Others:	業務性質* Business Nature*	

\*\*請提供商業登記証副本 Please provide your BR copy\*\*

行政及賬單聯絡人資料 Administrative & Billing Contact Information			
聯絡人姓名* Contact Person*		電郵地址* Email Address*	
聯絡電話* Phone Number*	(手機 Mobile)	(公司 Office)	
公司地址* Company Address*			

從何得知本公司 Channel	<input type="checkbox"/> 本公司網頁 Our Website	<input type="checkbox"/> 宣傳電郵 Promotion Email	<input type="checkbox"/> 推廣電話 Promotion Call	<input type="checkbox"/> 報紙/雜誌廣告 Media	<input type="checkbox"/> 朋友介紹 Referral	<input type="checkbox"/> 現有客戶 Tenants
	<input type="checkbox"/> 其他 Others _____					

### 遞交方法 Submit method

- 郵寄至灣仔軒尼詩道303號協成行灣仔中心24樓The Collab  
Mail to The Collab, 24/F, OfficePlus @Wan Chai, 303 Hennessy Road, Wan Chai, H.K.
- 傳真至 (852) 3691-9922  
Fax to (852) 3691-9922
- 電郵至 [thecollab@hshd.com.hk](mailto:thecollab@hshd.com.hk)  
Email to [thecollab@hshd.com.hk](mailto:thecollab@hshd.com.hk)
- 親身遞交  
Submit the form in person

### 私隱政策聲明 Privacy Policy Statement

我們承諾遵守《個人資料(私隱)條例》的規定, 在保障個人資料私隱方面完全符合公認標準。為此, 我們會確保本公司職員遵守最嚴格的保安及保密標準。所有收集的資料將予以嚴格保密, 不會被出售, 重複使用, 出租, 披露, 或借給他人使用。We pledge to meet fully recognized standards of personal data privacy protection in complying with the requirements of the Personal Data (Privacy) Ordinance (PDPO). In doing so, we will ensure compliance by our staffs with the strictest standards of security and confidentiality. All information collected will be treated in strictly confidential and will not be sold, reused, rented, disclosed, or loaned.

本公司擬使用閣下之個人資料作為直接促銷用途, 但本公司祇會在得到閣下同意後才會直接促銷。The Collab intends to use your personal data for direct marketing but will not do so unless you have received your consent.

本人不欲貴公司使用本人的個人資料作直銷推廣。I do not wish the company to use my personal data for direct marketing.

### 免責聲明 Disclaimer

本人已閱讀及同意有關「私隱政策聲明」, 並同意有關申請表格所載之所有聲明細則, 並同意遵守及履行有關之條款及章則。本人確認上述所有資料均正確無誤。I confirm that I have read the "Privacy Policy Statement" and agreed the same. Moreover, I agree all the declarations as stated in the application form and agree to comply with all terms and conditions of the same. I confirm that all information given above is true and correct.

公司簽署及蓋印 Authorized Signature and Company Chop

日期 Date